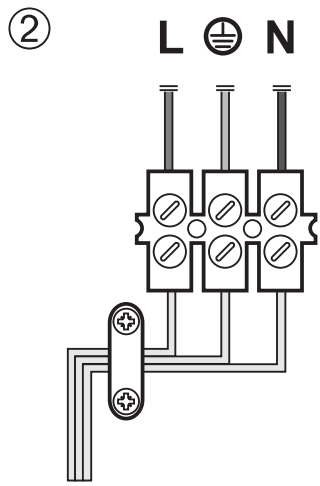
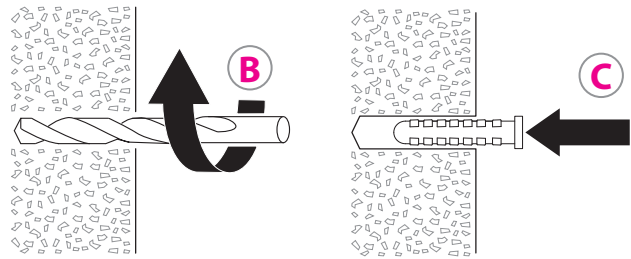
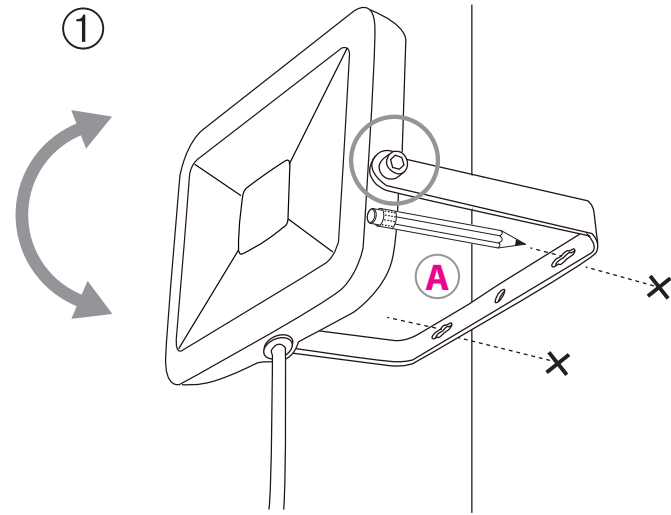
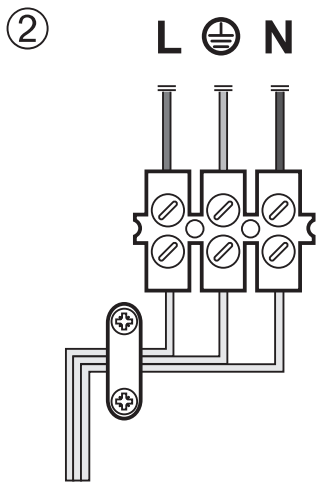
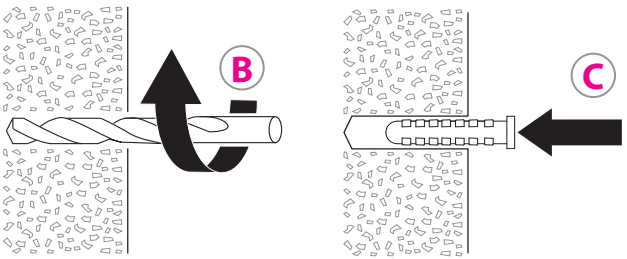
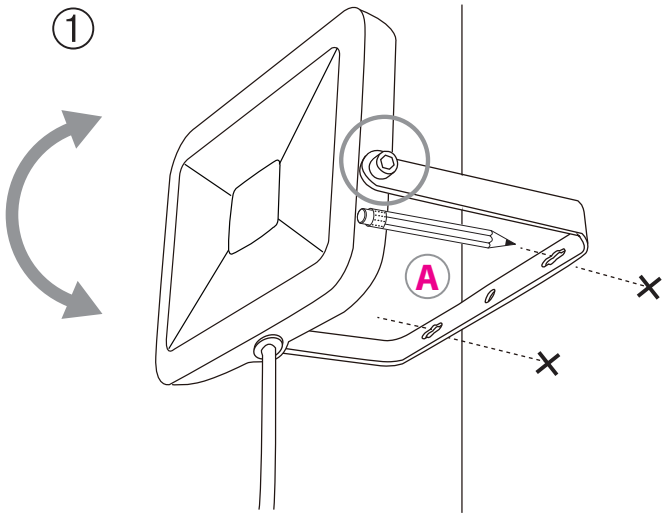




D LED Strahler 10 Watt / 20 Watts

Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

ACHTUNG! Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen gut auf! Geben Sie das Produkt nur mit Bedienungsanleitung an andere Personen weiter.

1. Prüfen Sie immer, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Produktes übereinstimmt, bevor Sie das Produkt anschließen.
2. Ein gefahrloser Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist. Wenn das Produkt beschädigt ist, muss es entsorgt werden.
3. **Reparieren Sie das Produkt nicht selbst!** Lassen Sie Reparaturen nur von einer Elektrofachkraft durchführen.
4. Das Sicherheitsglas ist nicht austauschbar. Bei beschädigtem Sicherheitsglas muss das Produkt entsorgt werden.
5. Dieses Produkt entspricht der Schutzart **IP65** und ist gegen Staub sowie Strahlwasser geschützt.
6. Die LED(s) ist/sind nicht austauschbar.
7. Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl.
8. Nur zum Anschluss an die feste Elektroinstallation!
9. **Lebensgefahr durch Stromschlag!** Achten Sie darauf, während der Bohrung der Löcher keine Wasser-, Strom- oder Telefonleitungen zu beschädigen. Verwenden Sie ein Leitungssuchgerät.

- Das Licht dieser LED-Leuchte kann nicht gedimmt werden.

Installation und Verdrahtung (Abb. ①)

- Das Produkt muss von einer Elektrofachkraft unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) angeschlossen werden.
- Schalten Sie vor der Installation und vor Wartungsarbeiten stets die Spannungsversorgung ab.

Verdrahtung (Abb. ②)

Drachtzuordnung		
grün-gelb (Schutzleiter)	braun (Phase)	blau (neutral)

Reinigung

- Reinigen Sie das Gehäuse ggf. mit einem leicht angefeuchteten Lappen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

Technische Daten

Leistung:	Max. 10 W	Leistung:	Max. 20 W
Nennspannung:	100-240 V~ / 50/60 Hz	Nennspannung:	100-240 V~ / 50/60 Hz
Nennlichtstrom:	650 Lumen	Nennlichtstrom:	1400 Lumen
Farbtemperatur:	5000 K	Farbtemperatur:	5000 K
Nenn-Abstrahlwinkel:	95°	Nenn-Abstrahlwinkel:	95°
Schutzklasse des Produkts:	IP65	Schutzklasse des Produkts:	IP65
IP-Schutzart:	IP65	IP-Schutzart:	IP65
Gewicht:	0,41 kg	Gewicht:	0,84 kg
Abmessungen (H x B x T):	152 x 130 x 25 mm	Abmessungen (H x B x T):	213 x 178 x 28,5 mm

Umweltgerechte Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie das Gerät verantwortungsbewusst, um mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden und um die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu unterstützen. Geben Sie Ihr Algerät an entsprechenden Sammelstellen ab oder wenden Sie sich an Ihren Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Dort wird das Produkt für ein umweltgerechtes Recycling entgegengenommen.

F Projecteur LED 10 Watts / 20 Watts

Manuel d'utilisation

Consignes de sécurité

ATTENTION ! Lire l'ensemble des instructions. Le non-respect des instructions ci-après peut entraîner des risques d'électrocution, d'incendie et/ou de graves blessures corporelles. Conservez bien ces instructions pour vous y reporter ultérieurement ! Transmettez ce produit à des tiers seulement accompagné de son mode d'emploi !

1. Avant de brancher le produit, vérifiez toujours que la tension de réseau corresponde bien aux spécifications de l'étiquette signalétique sur celui-ci.
2. Une utilisation sans danger n'est plus possible lorsque le produit est visiblement endommagé. Si le produit est endommagé, il doit être mis au rebut.
3. **Ne réparez pas le produit vous-même !** Confiez toutes réparations à un électricien qualifié.
4. Le verre de sécurité n'est pas remplaçable. Si le verre de sécurité est endommagé, le produit doit être mis au rebut.
5. Ce produit correspond à l'indice de protection **IP65** et est protégé contre la poussière ainsi que les jets d'eau.
6. Le(s) diode(s) LED n'est/nt sont pas remplaçable(s).
7. Ne regardez pas directement dans le faisceau lumineux !
8. Le dispositif est prévu pour être branché à une installation électrique fixe exclusivement !
9. **Risque de blessures mortelles en cas d'électrocution !** Lors du perçage de trous, veillez à ne pas endommager de lignes téléphoniques, de canalisations d'eau ou de câbles électriques. Utilisez un localisateur de lignes électriques.

- La lumière de cet éclairage à LED ne peut pas être réduite avec un variateur.

Installation et câblage (ill. ①)

- Le produit doit être raccordé par un électricien professionnel qui respectera les réglementations de sécurité.
- Avant toute installation et travaux d'entretien, veillez à toujours couper l'alimentation électrique !

Câblage (ill. ②)

Attribution des fils		
vert-jaune (conducteur relié à la terre)	marron/brun (phase)	bleu (neutre)

Nettoyage

- Nettoyez éventuellement le boîtier avec un chiffon légèrement humidifié. N'utilisez aucun produit nettoyant agressif !

Spécifications

5919963	5919964
Puissance:	Puissance:
Tension nominale:	Tension nominale:
Flux lumineux nominal:	Flux lumineux nominal:
Température de couleur:	Température de couleur:
Ouverture angulaire nominale:	Ouverture angulaire nominale:
Classe de protection du produit:	Classe de protection du produit:
Indice de protection IP:	Indice de protection IP:
Poids:	Poids:
Dimensions (L x l x P):	Dimensions (L x l x P):

Mise au rebut/recyclage respectueux de l'environnement

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets dans les ordures ménagères. Recyclez l'appareil de façon responsable afin d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et la santé créés lors d'une mise au rebut incontrôlée et pour soutenir le réemploi durable des matières premières. Déposez votre appareil usagé dans un point de collecte dédié au traitement des déchets ou adressez-vous au commerçant, chez lequel vous avez acquis le produit ! Ici, le produit sera repris pour effectuer un recyclage respectueux de l'environnement.

I Proiettore a LED 10 Watt / 20 Watt

Istruzioni

Veiligheidsinstructies

LET OPI! Lees alle instructies. Het niet opvolgen van de hieronder weergegeven instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar deze instructies om ze later te kunnen raadplegen! Als u dit apparaat aan derden geeft, doe dan tevens deze gebruikershandleiding erbij.

1. Prima di collegare il prodotto, controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta del prodotto.
2. Se il prodotto mostra segni visibili di danneggiamento, il corretto funzionamento in sicurezza non sarà garantito. Se il prodotto è danneggiato, deve essere scartato.
3. **Non riparare il prodotto da soli!** Lasciare che le riparazioni siano eseguite da un elettricista qualificato.
4. Il vetro di sicurezza non è intercambiabile. Quando il vetro di sicurezza viene danneggiato, il prodotto deve essere smaltito.
5. Questo prodotto è conforme alla classe di protezione **IP65** ed è protetto da polvere e getti d'acqua.
6. Il/LED non è/sono intercambiabili.
7. Non guardare mai direttamente nella luce!
8. Utisluited voor aansluiting op het vaste elektrische net.
9. **Levensgevaarlijk door elektrische schokken!** Let op dat u tijdens het boren van de gaten geen water-, elektrische of telefoonleidingen beschadigt. Gebruik een kabelzoeker.

- La luce di questa lampada LED non può essere regolata.

Installatie en bedrading (fig. ①, ②)

- Il prodotto deve essere collegato da un elettricista in conformità alle norme sulla sicurezza.
- Interrompere sempre l'alimentazione prima di qualsiasi intervento di installazione o manutenzione.

Cablaggio (fig. ②)

Marcatura cavi elettrici		
verde-giallo (conduttore di protezione)	marrone (fase)	blu (neutro)

Pulizia

- Pulire il vano, se necessario, con un panno leggermente umido. Non utilizzare detersivi aggressivi.

Specifiche Tecniche

5919963	5919964
Potenza:	Potenza:
Tensione nominale:	Tensione nominale:
Flusso luminoso:	Flusso luminoso:
Temperatura di colore:	Temperatura di colore:
Angolo luce:	Angolo luce:
Classe di protezione:	Classe di protezione:
Protezione IP:	Protezione IP:
Peso:	Peso:
Dimensioni (L x l x P):	Dimensioni (L x l x P):

Smaltimento ecocompatibile

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Riciclare il dispositivo in modo responsabile, al fine di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti e per sostenere il riutilizzo sostenibile delle materie prime. Smaltisca il suo vecchio apparecchio presso appositi centri di raccolta o contattate il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio. Lì, il prodotto per il riciclaggio ecocompatibile, verrà accettato.

NL Led straler 10 Watt / 20 Watt

Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

LET OPI! Lees alle instructies. Het niet opvolgen van de hieronder weergegeven instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar deze instructies om ze later te kunnen raadplegen! Als u dit apparaat aan derden geeft, doe dan tevens deze gebruikershandleiding erbij.

1. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met wat op het typeplaatje van het product is aangegeven voordat u het apparaat aansluit.
2. Gebruik zonder risico's is niet langer mogelijk als het apparaat zichtbare sporen van schade vertoont. Gooi het apparaat weg als het beschadigd is.
3. **Repareer het apparaat nooit zelf!** Laat reparaties alleen uitvoeren door een professionele elektricien.
4. Het veiligheidsglas kan niet worden vervangen. Als het veiligheidsglas is beschadigd, moet u het product weggooien.
5. Dit product is conform beschermingsklasse **IP65** en is beschermd tegen stof zowel als tegen waterstralen.
6. De LED-lamp(en) is/nt niet uitswisselbaar.
7. Titta inte direkt in i ljuset!
8. Endast för anslutning till den fasta elinstallationen!
9. **Levensgevaarlijk door elektrische schokken!** Let op dat u tijdens het boren van de gaten geen water-, elektrische of telefoonleidingen beschadigt. Gebruik een kabelzoeker.

- Het licht van deze LED kan niet gedimd worden.

Installatie en bedrading (Afb. ①, ②)

- Het apparaat moet door een professionele elektricien in naleving van de veiligheidsvoorschriften worden aangesloten.
- Schakel voor installatie en voor onderhoudswerkzaamheden altijd de stroomvoorziening uit.

Bedrading (Afb. ②)

Draadoewijzing		
groen-geel (aardleiding)	bruin (fase)	blauw (neutraal)

Schoonmaken

- Maak het apparaat af en toe schoon met een enigszins vochtig doekje. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

Technische Gegevens

5919963	5919964
Vermogen:	Vermogen:
Nominale spanning:	Nominale spanning:
Nominell lichtstroom:	Nominell lichtstroom:
Kleurtemperatuur:	Kleurtemperatuur:
Nominale stralingshoek:	Nominale stralingshoek:
Beschermingsklasse:	Beschermingsklasse:
IP-beschermingswijze:	IP-beschermingswijze:
Gewicht:	Gewicht:
Afmetingen (L x B x H):	Afmetingen (L x B x H):

Milieuvriendelijk weggoien

Dit symbool duidt erop dat dit apparaat niet met het normale huisafval weggegooid mag worden. Recycle het apparaat conform geldende milieuregeling om mogelijke schade aan het milieu en de gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen en om het duurzame hergebruik van grondstoffen te steunen. Lever uw oude apparaat in bij een passend afvalinnamestation of wend u tot de handelaar bij wie u uw product hebt aangeschaft. Daar wordt het product in ontvangst genomen om op milieuvriendelijke wijze te worden gerecycled.

S Strålkastare LED 10 Watt / 20 Watt

Instruktionsmanual

Säkerhetsåtgärder

VARNING! Läs alla instruktioner. Underlåtenhet att följa nedanstående föreskrifter kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarig skada. Spara dessa föreskrifter för framtida referens! Lämna över denna manual om du ger apparaten till en annan person.

1. Kontrollera alltid att nätspänningen stämmer överens med uppgifterna på typskylten innan du ansluter apparaten.
2. Om apparaten har synliga skador kan en riskfri drift inte längre garanteras. År apparaten skadad måste den kasseras.
3. **Reparera aldrig apparaten själv!** Låt reparationer utföras av en behörig elektriker.
4. Säkerhetsglaset är inte utbytbar. Om säkerhetsglaset skadas måste apparaten kasseras.
5. Den här produkten uppfyller skyddsklass **IP65** och är skyddad från damm och vattenstrålar.
6. LED-lamporna(orna) är inte utbytbara.
7. Titta inte direkt in i ljuset!
8. Endast för anslutning till den fasta elinstallationen!
9. **Livsfara på grund av elstöt!** Se till att du inte skadar vatten-, ström- eller telefonledningar när du borrar. Använd en ledningsdetektor.

- LED-lampans ljus kan inte tonas ned.

Installation och inkoppling (bild ①, ②)

- Produkten skall installeras av en elektriker i enlighet med säkerhetsstandarder.
- Bryt alltid strömmen innan installation eller underhåll.

Inkoppling (bild ②)

Trådtilldelning		
grön-gul (skyddsledare)	brun (fas)	blå (neutral)

Rengöring

- Rengör höljiet med en lätt fuktad trasa. Använd inga aggressiva rengöringsmedel.

Specifikationer

5919963	5919964
Effekt:	Effekt:
Nominell spänning:	Nominell spänning:
Jmenovitv napětí:	Jmenovitv napětí:
Jmenovitv světelný tok:	Jmenovitv světelný tok:
Barvová teplota:	Barvová teplota:
Jmenovitv úhel vyzařování:	Jmenovitv úhel vyzařování:
Ochranná třída výrobku:	Ochranná třída výrobku:
IP-ochranný stupeň:	IP-ochranný stupeň:
Hmotnost:	Hmotnost:
Rozměry (Š x V x H):	Rozměry (Š x V x H):

Likvidace v souladu se životním prostředím

Tento symbol odkazuje na to, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem. Recyklujte přístroj zodpovědně, abyste zabránili možným negativním vlivům na životní prostředí a zdraví způsobeným neřádnou likvidací odpadu a podpořili udržitelné opětovné využití surovin. Předjeďte svůj starý přístroj do příslušného zberného místa nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili. Tam převzme výrobek k ekologické šetrné recyklaci.

CZ LED reflektor 10 Watt / 20 Watt

Návod na obsluhu

Bezpečnostní pokyny

PŮZOR! Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení dále uvedených pokynů může způsobit zranění elektrickým proudem, požár nebo těžká zranění. Dobře tyto instrukce uchováte pro pozdější vyhledávání! Pokud byste předávali spotřebič jiným osobám, předejte i tento návod k obsluze.

1. Před připojením výrobku vždy zkontrolujte, zda je síťové napětí v souladu s údaji na typovém štítku výrobku.
2. Průvaz bez rizika už není možný, pokud má tento přístroj viditelná poškození. Je-li výrobek poškozen, musí být zlikvidován.
3. **Sami výrobek neopravujte!** Opravy nechte provádět odborným elektrikářům.
4. Bezpečnostní sklo není výměnné. Při poškozeném bezpečnostním skle musí být výrobek zlikvidován.
5. Tento výrobek odpovídá stupni krytí **IP65** a je chráněn proti prachu a stříkající vodě.
6. LED dioda(y) není/nejsou výměnitelná(e).
7. Nedívejte se přímo do světelného paprsku.
8. Pouze k připojení k stabilní elektrické instalaci!
9. **Nebezpečí života úrazem elektrickým proudem!** Dbejte na to, aby se při vtírání otvorů nepoškolila vedení vody, proudu nebo telefonní linky. Použijte přístroj na hledání vedení.

- Světlo tohoto LED svítidla nemůže být ztlumeno.

Instalace a kabeláž (Obr. ①, ②)

- Výrobek musí být připojen profesionálním elektrikářem osobou při dodržení bezpečnostních předpisů.
- Odpojte před instalací a před prováděním prací údržby zdroj napájení.

Kabeláž (Obr. ②)

Přirazení vodičů		
zeleno-žlutý (ochranný vodič)	hnědý (fáze)	modrý (neutrální)

Čištění

- Kryt popř. čistěte lehké navlhčením hadříkem. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky.

Technické údaje

5919963	5919964
Přikón:	Přikón:
Jmenovitv napětí:	Jmenovitv napětí:
Světlost:	Světlost:
Barvová teplota:	Barvová teplota:
Jmenovitv úhel vyzařování:	Jmenovitv úhel vyzařování:
Ochranná třída výrobku:	Ochranná třída výrobku:
IP-kytie:	IP-kytie:
Hmotnost:	Hmotnost:
Rozměry (v x š x h):	Rozměry (v x š x h):

Likvidace v souladu se životním prostředím

Tento symbol odkazuje na to, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem. Recyklujte přístroj zodpovědně, abyste zabránili možným negativním vlivům na životní prostředí a zdraví způsobeným neřádnou likvidací odpadu a podpořili udržitelné opětovné využití surovin. Předjeďte svůj starý přístroj do příslušného zberného místa nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili. Tam převzme výrobek k ekologické šetrné recyklaci.

SK LED reflektor 10 Watt / 20 Watt

Návod na obsluhu

Bezpečnostní pokyny

PŮZOR! Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení při dodržování následných pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo těžká zranění. Dobře tyto instrukce uchováte pro případ nutnosti opakovaného nahrazení! Tento produkt dajte jiným osobám len s návodom na použitie.

1. Predtým, ako zapojíte produkt, vždy skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá údajom na produktovom štítku.
2. Akákoľvek porucha nie je možná, pokiaľ má tento prístroj viditeľné poškodenie. Je-li výrobek poškozen, musí být zlikvidován.
3. **Neopravujte produkt sami!** Zverte opravy odbornému elektrikárovi.
4. Bezpečnostní sklo sa nedá vymeniť. Při poškození bezpečnostního skla sa musí produkt zlikvidovat.
5. Tento produkt zodpovedá triede ochrany **IP65** a je chránený proti prachu a prúdu vode.
6. LED nie je/nie sú výmeniteľná(-e).
7. Nepozeraťe sa priamo do svetla!
8. Len na pripojenie k pevnej elektrickej inštalácii!
9. **Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!** Dávajte pozor, aby ste počas vtierania dieťa nepoškodila vedení vody, proudu nebo telefonní linky. Použijte přístroj na vyhledávání rozvodov.

- Svetlo tohto LED svietidla sa nedá stmívať.

Instalácia a zapojenie vodičov (obr. ①, ②)

- Výrobok musí zapojiť profesionálny elektrikár podľa bezpečnostných predpisov.
- Pred inštaláciou a údržbou vždy vypnite napájacie napätie.

Zapojenie vodičov (obr. ②)

Priradenie drôtov		
zelenožltý (ochranný vodič)	hnedý (fáza)	modrý (nulový vodič)

Čistenie

- Čistite kryt podľa potreby jemne vlhkou handrou. Nepoužíвайте žiadne agresívne čistiace prostriedky.

Technické údaje

5919963	5919964
Výkon:	Výkon:
Prevádzkové napätie:	Prevádzkové napätie:
Svetlivosť:	Svetlivosť:
Teplota farby:	Teplota farby:
Uhľový nominálny:	Uhľový nominálny:
Ochranná trieda produktu:	Ochranná trieda produktu:
IP-kytie:	IP-kytie:
Hmotnosť:	Hmotnosť:
Rozmery (v x š x h):	Rozmery (v x š x h):

Ekologická likvidácia

Tento symbol odkazuje na to, že tento produkt nesmie likvidovať prostredníctvom bežného komunálneho odpadu. Produkt recyklujte zodpovedne, aby ste predišli možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie nekontrolovanou likvidáciou odpadu a podporili udržateľné druhé spracovanie surovín. Váš starý prístroj odovzdajte v príslušnom zbernom mieste alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste produkt získali. Tam vám produkt prevzme a zabezpečí jeho ekologickú recykláciu.

RO Reflector LED 10 Wați / 20 Wați

Manual de utilizare

Indicații de siguranță

ATENȚIE! Trebuie citite toate instrucțiunile. Greșile în respectarea instrucțiunilor prezentate în continuare pot cauza electrocutare, incendii și / sau răni grave. Păstrați bine aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară! Predați produsul unei alte persoane numai cu manualul de utilizare.

1. Verificați întotdeauna dacă tensiunea rețelei corespunde cu informațiile de pe plăcuța de tip a produsului, înainte de a-l conecta.
2. Dacă produsul are deteriorări vizibile, nu mai este posibilă o folosire fără riscuri a acestuia. Dacă produsul